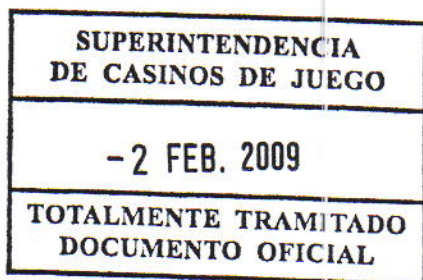




GOBIERNO DE CHILE  
SUPERINTENDENCIA DE CASINOS DE JUEGO



REF: Impone sanción de multa a la sociedad  
operadora SAN FRANCISCO INVESTMENT S.A.

SANTIAGO, - 2 FEB. 2009

RESOLUCION EXENTA Nº **51**

VISTOS

Lo dispuesto en la Ley N°19.995 sobre Bases Generales para la Autorización, Funcionamiento y Fiscalización de Casinos de Juego; en el Decreto Supremo N° 211, de 2005, del Ministerio de Hacienda, que contiene el Reglamento para la Tramitación y Otorgamiento de Permisos de Operación de Casinos de Juego; el Decreto Supremo N°547, de 2005, del Ministerio de Hacienda, que contiene el Reglamento de Juegos de Azar en Casinos de Juego y Sistema de Homologación; y el Decreto Supremo N°72, de 2005, del Ministerio de Hacienda.

#### CONSIDERANDO

1.- Que es función de esta Superintendencia, velar porque las sociedades operadoras de casinos de juego cumplan con las disposiciones legales que las rigen.

2.- Que en ejercicio de la antedicha función, y de conformidad a lo dispuesto en los artículos 55 de la Ley N°19.995, esta Superintendencia, mediante el Oficio Ordinario N° 710, de 1 de diciembre de 2008, inició de oficio un procedimiento para la aplicación de una sanción administrativa en contra de la sociedad operadora San Francisco Investment S.A., formulándole cargos por la supuesta infracción a lo dispuesto en los artículos 1° y 2° inciso primero de la Ley N° 19.995 y 1° y 15 del Decreto Supremo N° 547, de 2005, del Ministerio de Hacienda, que contiene el Reglamento de Juegos de Azar en Casinos de Juego y Sistema de Homologación.

3.- Que los antecedentes de hecho en los que esta Superintendencia se basó para estimar configurada una infracción a las normas legales y reglamentarias antes singularizadas, según consta del Acta elaborada por la División de Fiscalización de esta Superintendencia, de fecha 28 de noviembre de 2008, sobre la visita en terreno de fecha 13 de octubre de 2008 realizada a Monticello Grand Casino y Mundo de Entretenimiento, se refieren en lo medular a que alrededor de las 17:00 hrs. del referido día, en el área de obtención de la Tarjeta Inteligente del Jugador y Tarjeta Inteligente MVG (tarjeta de beneficios y que permite realizar apuestas en los juegos de azar), fiscalizadores de esta Superintendencia constataron durante la revisión del procedimiento establecido por la sociedad operadora para la obtención y otorgamiento de dicha tarjeta a las personas que querían realizar apuestas en los juegos de azar explotados en el casino de juego respectivo, la situación que a continuación se indica.

Que, en la aplicación práctica del referido procedimiento, una etapa del mismo estaba compuesta por el escaneo de la cédula de identidad de los clientes, estableciéndose, además, que si algún cliente se oponía al escaneo de su cédula de identidad o requería información sobre el fundamento de la referida actuación, el personal del casino encargado de otorgar la mencionada tarjeta MVG argumentaba expresamente que "el citado escaneo se llevaba a cabo en cumplimiento de instrucciones impartidas por la Superintendencia Casinos de Juego".



Que, atendido lo anterior se requirió al Jefe de MVG que informara sobre la utilización del nombre de esta Autoridad Reguladora para fundamentar tal solicitud de escaneo de las cédulas de identidad, quien señaló que tales instrucciones las había dado la Srta. Celina Guedes, Subgerente de MVG.

Que, posteriormente, se conversó con el Gerente General Sr. Ernesto Vilches V. y con el Director General de Juegos Sr. George Garcelón, quienes manifestaron desconocer sobre las instrucciones dadas por la Subgerente de MVG, pero que si estaban en conocimiento que a los clientes que solicitaban la Tarjeta Inteligente MVG se les exigía la entrega del carnet de identidad a objeto de proceder a fotocopiarlo o escanearlo, como requisito para la entrega de dicha tarjeta.

4.- Que una vez notificada a través del Oficio Ordinario N° 710, de fecha 1 de diciembre de 2008 de esta Superintendencia, la formulación de los cargos por lo hechos descritos precedentemente, la sociedad operadora San Francisco Investment S.A. con fecha 16 de diciembre de 2008, formuló sus descargos ante esta Autoridad de Control.

5.- Que en su escrito de descargos la sociedad operadora, en lo fundamental, expresó lo siguiente: *"Las circunstancias reseñadas en la formulación de cargos tienen su origen en la reciente puesta en marcha de la operación del casino operado por mi representada, a la fecha de la fiscalización, y a un excesivo celo utilizado incorrectamente para otorgar un adecuado uso a las ventajas que para los clientes importa pertenecer al grupo de clientes del Casino operado por mi representada y no a un cumplimiento doloso de la normativa"*. (el subrayado es nuestro)

Que, más adelante agregó que: *"...el Casino operado por mi representada inició su actividad el día 08 de octubre último, y la fiscalización fue llevada a cabo sólo 5 días después de su apertura, lo cual pone de manifiesto el hecho que de verificarse alguna situación anormal, ello se encuentra justificado por las adecuaciones necesarias que la puesta en marcha del Casino ha hecho necesaria"*.

Por último, la sociedad operadora manifiesta que la propia Ley N°19.995, así como la Circular N° 0010 de la Unidad de Análisis Financiero sobre transferencias electrónicas de fondos, la autorizarían para solicitar datos personales generales de las personas, a fin de cumplir con las normas y leyes que rigen el control de las actividades propias del giro. No existiendo, en opinión de dicha sociedad operadora, perjuicios, tanto para los clientes como para el Fisco de Chile.

6.- Que esta Superintendencia requirió a la sociedad operadora, mediante Oficio Ordinario N° 35 de fecha 14 de enero de 2009, la diligencia consistente en la indicación de cada una de las acciones que desarrolló destinadas a solucionar los problemas detectados en visita de fiscalización de fecha 13 de octubre de 2008, objeto del procedimiento sancionatorio en curso, efectuando una descripción de la acción o medida adoptada; el o los responsables de ejecutar o fiscalizar la acción establecida y la fecha a partir de la cual fue implementada cada acción.

7.- Que la sociedad operadora con fecha 21 de enero de 2009, en respuesta al Oficio N° 35, antes aludido, detalló una serie de acciones que habría implementado a objeto de subsanar las situaciones consignadas en el acta de fiscalización aludida en el numeral precedente. Al respecto, en la citada respuesta la sociedad operadora consignó, en relación con las medidas adoptadas, lo siguiente:

a) *"Es por esto que el mismo día de ocurrido el hecho, se le pidió a la Srta. Celina Guedes, que impartiera instrucciones verbales de inmediato a su Staff de 9 Jefes de MVG"*.

b) *"Dichas medidas —las acciones correctivas que habría implementado—comenzaron a transmitirse el día 13/10/2008 y se hicieron efectivas desde el día 14/10/2008"*.



8.- Que, para resolver el fondo del asunto, cabe considerar lo dispuesto en el artículo 1° de la Ley N° 19.995 en cuanto a que: *"La autorización, funcionamiento, administración y fiscalización de los casinos de juego, así como los juegos de azar que en ellos se desarrollen, se regularán por las disposiciones de la presente ley y sus reglamentos"*.

9.- Que, por otra parte, el artículo 2° inciso primero de la referida ley establece que *"Corresponde al Estado determinar, en los términos previstos en esta ley, los requisitos y condiciones bajo los cuales los juegos de azar y sus apuestas asociadas pueden ser autorizados, la reglamentación general de los mismos, como también la autorización y fiscalización de las entidades facultadas para desarrollarlos, todo lo anterior atendido el carácter excepcional de su explotación comercial, en razón de las consideraciones de orden público y seguridad nacional que su autorización implica"*.

10.- Que, en este sentido, a su vez, el artículo 1° del mencionado Decreto Supremo N° 547, señala lo siguiente: *"Artículo 1°.- La autorización, funcionamiento, administración y fiscalización de los juegos de azar que se desarrollen en los casinos de juego, se regirán por las disposiciones de la Ley N°19.995, en adelante "la ley", y el presente reglamento, como asimismo los procedimientos para la homologación de las máquinas y los implementos que se utilicen en los casinos de juego amparados por un permiso e operación"*.

11.- Que, por último, el artículo 15 del mismo decreto antes mencionado establece que: *"Artículo 15.- El desarrollo y funcionamiento de los juegos en cada casino se sujetarán a las disposiciones generales de los artículos siguientes, y en especial las normas contenidas en el Catálogo de Juegos de conformidad a lo prescrito en el artículo 10 del presente reglamento "*.

12.- Que, al respecto, la sociedad operadora no contradijo, ni desvirtuó los hechos consignados en la referida Acta de Fiscalización, en cuanto a que el día 13 de octubre de 2008 dependientes de la sociedad operadora justificaron frente al público que asistía al casino de juego y se negaba a la exigencia de escaneo de su cédula de identidad --escaneo que constituía un requisito previo para la entrega de la Tarjeta Inteligente MVG, que permite apostar en los juegos de azar del casino de juego-- o que preguntaba por el sustento de tal exigencia, que ello *"se llevaba a cabo en cumplimiento de instrucciones impartidas por la Superintendencia de Casinos de Juego"*. Por el contrario, en su escrito de descargos, la sociedad operadora reconoce la ocurrencia de los hechos consignados en el Acta de Fiscalización, al señalar que ello se debió a un *"excesivo celo utilizado incorrectamente para otorgar un adecuado uso a las ventajas que para los clientes importa pertenecer al grupo de clientes del Casino operado por mi representada (MVG)"*.

En este sentido, además, de la propia respuesta dada por la sociedad operadora con fecha 21 de enero de 2009, se desprende inequívocamente que todas las acciones que habría implementado para subsanar la conducta infractora consignada en la tantas veces referida Acta de Fiscalización, se verificaron con posterioridad al día 13 de octubre de 2008.

13.- Que, en consecuencia, se encuentra acreditado en el expediente sancionatorio correspondiente que la sociedad operadora San Francisco Investment S.A. infringió lo dispuesto en los artículos 1° y 2° inciso primero de la Ley N°19.995, por cuanto, su comportamiento importó utilizar, sin tener autorización para ello, el nombre de esta Superintendencia de Casinos de Juego, al señalar al público que asistía al casino de juego, que esta Autoridad de Control habría impartido instrucciones que transformaban en requisito obligatorio e ineludible el escaneo de la respectiva cédula de identidad para obtener la citada tarjeta MVG, con la que, a su vez, se accedía al desarrollo de los juegos de azar. Al respecto cabe señalar, que esta Superintendencia no ha emitido instrucciones, ni de carácter general ni particular a la sociedad operadora en cuestión, que permitan sostener una exigencia de escaneo de la cédula de identidad de las personas que asistan a un casino de juego. Tal exigencia, por lo demás, no se encuentra contemplada ni en la Ley N°19.995 ni en sus reglamentos.



Por consiguiente, no se ha respetado la normativa legal y reglamentaria que regula el desarrollo de los juegos de azar, al usar el nombre de esta Superintendencia para justificar el establecimiento de la referida exigencia respecto de la cédula de identidad de los clientes. En este sentido, y tal como lo reconoce la propia sociedad operadora en sus descargos, ella incurrió en un comportamiento excesivo e improcedente.

14.- Que no es causal de justificación, a contrario de lo que sostiene la sociedad operadora en sus descargos, que los hechos constitutivos de los cargos formulados se encuentran amparados por *"las adecuaciones necesarias que la puesta en marcha del Casino ha hecho necesaria"*; por cuanto, el uso indebido y no autorizado del nombre de esta Superintendencia frente al público asistente al correspondiente casino de juego para justificar exigencias o requisitos propios de dicha sociedad operadora para jugar en los juegos de azar que explota --las que no están contenidas en ninguna instrucción, general o particular, emanada de esta Autoridad de Control--, no constituye un "error" derivado de la puesta en marcha del casino de juego, si no que, se trata de una situación deliberada y determinada de usar el nombre de esta Autoridad de Control para fines particulares. En este sentido, la sociedad operadora conscientemente utilizó el nombre la Superintendencia de Casinos de Juego para sostener ante el público asistente al casino que, por supuestas "instrucciones" emanadas de este Órgano de Control --las que nunca han existido, según se ha señalado-- se les debía escanear sus cédulas de identidad para obtener la tarjeta inteligente MVG, vía a través de la cual se pueden realizar apuestas en los juegos de azar explotados en el casino de juego de la mencionada sociedad operadora.

15.- Que, tampoco resulta procedente la referencia realizada por la sociedad operadora a la Circular N°0010 de la Unidad de Análisis Financiero (UAF) sobre transferencias electrónicas; por cuanto, dicha instrucción no señala el escaneo de las cédulas de identidad como requisito al solicitar los datos personales en las situaciones que en dicha Circular se indican. Además, cabe señalar que en el contexto de los hechos ya descritos, el nombre que se utilizó ante el público para avalar la exigencia de escaneo de la cédula de identidad fue el de esta Superintendencia de Casinos de Juego y no el de la UAF.

16.- Que en cuanto a la alegación que los hechos descritos no acarrearán perjuicios mayores, tanto para los clientes como para el Fisco de Chile, cabe señalar que dicha justificación carece de toda relevancia en este caso y no obsta a las conclusiones a que se ha arribado en los considerandos precedentes, por cuanto, la conducta infraccional que se imputa a la sociedad operadora, descrita en el considerando 13 anterior, no requiere para su configuración y reproche la existencia de algún perjuicio.

17.- Que, por su parte, el artículo 46 de la Ley N° 19.995 establece que: *"Las infracciones a esta ley que no tengan señalada una sanción especial serán penadas con multa a beneficio fiscal de tres a noventa unidades tributarias mensuales"*.

18.- Que en mérito de lo expuesto en los considerandos precedentes y en virtud de las facultades que me confiere la ley,

#### **RESUELVO:**

1.- Impónese a la sociedad operadora SAN FRANCISCO INVESTMENT S.A. una multa a beneficio fiscal de 90 Unidades Tributarias Mensuales, por haber infringido los artículos 1° y 2° inciso primero de la Ley N° 19.995, en los términos que se describen en la parte considerativa de la presente resolución.

2.- El pago de la multa deberá efectuarse ante la Tesorería General de la República en el plazo de 10 días hábiles contados desde la notificación de la presente resolución y acreditarse ante la Unidad de Administración y Finanzas de esta Superintendencia.

3.- La presente resolución, conforme a lo prescrito en el artículo 55 literal h) de la Ley N° 19.995, podrá ser reclamada ante este Superintendente dentro de los 10 días siguientes a su notificación.

Anótese, comuníquese y archívese.



FRANCISCO JAVIER LEIVA VEGA  
SUPERINTENDENTE DE CASINOS DE JUEGO

  
Distribución:

- Sr. Ernesto Vilches Van Rysselberghe, Gte. Gral. San Francisco Investment S.A.
- Divisiones SCJ
- Unidad de Administración y Finanzas
- Archivo/Of. Partes